

## SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/del preparato e della società/impresa

### 1.1. Identificatore del prodotto

# Sgrassatore

No. CAS: 64742-49-0  
CE N.: 921-024-6  
UFI: --  
Nr. REACH: 01-2119475514-35-0001

### 1.2. Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Usi rilevanti individuati: Degreasing Agent  
Usi non raccomandati: Altro

### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

#### Produttore

ERKODENT Erich Kopp GmbH  
Siemensstrasse 3  
--  
D 72285 Pfalzgrafeweiler

Telefono +49 7445 8501 0  
Telefax: +49 7445 8501-15

#### Fornitore

ERKODENT Erich Kopp GmbH  
Siemensstrasse 3  
--  
D 72285 Pfalzgrafeweiler

Telefono +49 7445 8501 0  
Telefax: +49 7445 8501-15

#### Contatto per le informazioni

ERKODENT Erich Kopp GmbH

Informazioni telefono +49 7445 8501 21  
Informazioni fax +49 7445 8501-15  
E-mail (persona esperta) w.heuchert@erkodent.com  
Pagina web www.erkodent.com

### 1.4. Numero telefonico di emergenza

ERKODENT Erich Kopp GmbH Telefono +49 7445 8501 0  
Questo numero è disponibile soltanto durante l'orario di ufficio.

## SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

Regulation (EC) No 1272/2008:  
Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 2, H411

### 2.2. Elementi dell'etichetta

Classificazione secondo il regolamento (EC) N. 1272/2008 [CLP]

### Pittogrammi relativi ai pericoli



GHS02, GHS07, GHS08, GHS09  
Pericolo

### Avvertenza:

### Indicazioni di pericolo:

H225 Liquido e vapori facilmente infiammabili.  
H304 Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.  
H315 Provoca irritazione cutanea.  
H336 Può provocare sonnolenza o vertigini.  
H411 Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Consigli di prudenza:

P210 Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

### Speciale etichettatura di preparazioni specifiche:

nessuno/a

## 2.3. Altri pericoli

Durante l'uso può formare con aria miscele esplosive/infiammabili.

## SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

### 3.1. Sostanze

Miscela

### 3.2. Miscela

Miscela di composti n-, i- e ciclo-alifatici, prevalentemente nell'intervallo C7-C8

### Composizione/informazioni sugli ingredienti

Sostanza:	No. CAS:	no. REACH:	concentrazion e:	Classificazione: EC 1272/2008 (CLP):	M, ATE, Nota
n-Hexan	110-54-3		>=0 - <5	Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336; Repr. 2, H361f; STOT RE 2, H373; Aquatic Chronic 2, H411	
Erdöldestillate, N.A.G.; Petroleum Distillate, N.O.S.	64742-49-0		<100%	Flam. Liq. 2, H225; Asp. Tox. 1, H304; Skin Irrit. 2, H315; STOT SE 3, H336; Aquatic Chronic 2, H411	M = 1

(Il testo completo delle indicazioni di pericolo (frasi) H e EUH è riportato alla sezione 16.)

## SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

### 4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso

**Informazioni generali:** Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Consultare immediatamente il medico.

**In caso di inalazione:** Provvedere all' apporto di aria fresca. In caso di malesseri persistenti consultare un medico. Sciacquare la bocca accuratamente con acqua.

**In seguito a un contatto cutaneo:** Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Consultare immediatamente il medico.

**Dopo contatto con gli occhi:** Sciacquare subito bene con un salva-occhi o con acqua. In caso di disturbi prolungati, rivolgersi al proprio oculista.

**In caso di ingestione:** NON provocare il vomito. Consultare immediatamente il medico.

## 4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati

polmone Tosse Dispnea Febbre Contatto con la pelle Il contatto prolungato o ripetuto con la pelle o la membrana mucosa può causare sintomi irritativi come arrossamento, formazione di bolle, dermatiti, etc.

## 4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Non ci sono informazioni disponibili.

---

## SEZIONE 5: Misure antincendio

### 5.1. Mezzi di estinzione

<b>Mezzi di estinzione idonei</b>	Estintore a polvere. Biossido di carbonio (anidride carbonica). schiuma resistente all' alcool. Getto d'acqua a diffusione.
<b>Mezzi di estinzione non idonei</b>	Pieno getto d'acqua.

### 5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

In caso di incendio possono svilupparsi: Monossido di carbonio.

### 5.3. Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

#### Informazioni generali

Per proteggere le persone e raffreddare i contenitori in un'area di pericolo utilizzare acqua a diffusione.

#### Equipaggiamento per la protezione antincendio:

In caso d' incendio: Utilizzare una maschera protettiva ermetica. Vestito protettivo.

---

## SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

### 6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Provvedere ad una sufficiente aerazione. Utilizzare indumenti protettivi individuali. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti.

### 6.2. Precauzioni ambientali

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non far defluire nel suolo/sottosuolo.

### 6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica

Raccogliere con sostanze assorbenti (sabbia, farina fossile, legante per acidi, legante universale). Trattare il materiale rimosso come descritto nel paragrafo "smaltimento".

### 6.4. Riferimento ad altre sezioni

Manipolazione in sicurezza: vedi sezione 7 Protezione individuale: vedi sezione 8 Smaltimento: vedi sezione 13

---

## SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

### 7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura

#### Istruzioni per una manipolazione sicura

Se maneggiato a contenitore aperto si devono utilizzare dispositivi per l'aspirazione locale.

**Protezione antincendio e antideflagrante:**

Conservare lontano da fiamme e scintille - Non fumare. Evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche.

**7.2. Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

**Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori**

Conservare il recipiente in luogo fresco e ben ventilato. Chiudere con coperchio subito dopo l'uso.

**Indicazioni per lo stoccaggio comune**

Conservare lontano da alimenti o mangimi e da bevande.

**7.3. Usi finali particolari**

Osservare le istruzioni per l'uso.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

**8.1. Parametri di controllo**

**valore limite per l'esposizione professionale**

Sostanza:	No. CAS:	Fonte:	Valori limiti per l'esposizione professionale:[ppm]	Valori limiti per l'esposizione professionale:[mg/m <sup>3</sup> ]	Limite estremo:	Commento:
Erdödestillate, N.A.G.; Petroleum Distillate, N.O.S.	64742-49-0	IT	TRGS 900	600		

**Sostanza con limite comunitario (UE) per l'esposizione al posto di lavoro.**

Sostanza:	No. CAS:	Fonte:	Valori limiti per l'esposizione professionale:[ppm]	Valori limiti per l'esposizione professionale:[mg/m <sup>3</sup> ]	Limite estremo:	Commento:
-----------	----------	--------	---	--	-----------------	-----------

**Valori DNEL/PNEC**

**DNEL valore**

Sostanza:	No. CAS:	DNEL/DMEL
Erdödestillate, N.A.G.; Petroleum Distillate, N.O.S.	64742-49-0	lavoratore dermico a lungo termine, sistemico 773 mg/kg pc/giorno lavoratore per inalazione a lungo termine, sistemico 2035 mg/m <sup>3</sup> popolazione dermico a lungo termine, sistemico 699 mg/kg pc/giorno popolazione per inalazione a lungo termine, sistemico 608 mg/m <sup>3</sup> popolazione per via orale a lungo termine, sistemico 699 mg/kg pc/giorno

**PNEC valore**

Sostanza:	No. CAS:	PNEC
-----------	----------	------

**Altre informazioni**

nessuno/a

**8.2. Controlli dell'esposizione**

**Controlli dell'esposizione professionale:**

Ventilazione tecnica del posto di lavoro In caso di ventilazione insufficiente, usare un apparecchio respiratorio adatto.

**Misure generali di igiene e protezione:**

Non mangiare, bere, fumare o fiutare tabacco sul posto di lavoro. Lavare le mani prima delle pause e alla fine della lavorazione. Togliersi di dosso immediatamente gli indumenti contaminati.

**Protezione individuale**

Gli standard minimi per le misure preventive da adottare nel trattamento di sostanze di lavoro sono indicati nel TRGS 500.

**Protezione respiratoria**

In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio. usare un respiratore adeguato. Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190). Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

#### Protezione della mano

Tipo di guanto adatto: NBR (Caucciù di nitrile). PVC (cloruro di polivinile). CR (policloroprene, caucciù di cloroprene).

#### Protezione occhi/viso

A rischio di schizzi: Occhiali di protezione ermetici.

#### Protezione per il corpo:

Per proteggersi dal contatto con la pelle necessita una protezione del corpo (oltre ai normali vestiti da lavoro).

#### Controlli dell'esposizione ambientale

vedi punto 7. Non sono necessarie ulteriori misure. Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### Controlli dell'esposizione dei consumatori

vedi punto 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

#### Scenario di esposizione:

nessuno/a

## SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

#### Aspetto

Forma:	Liquido
Colore:	incolore
Odore:	Paraffina.
Soglia olfattiva:	Nessun dato disponibile

#### Dati di base rilevanti di sicurezza

	parametro	Valore	unità	Annotazione
Punto di fusione/punto di congelamento:				non determinato
Punto di ebollizione iniziale e intervallo di ebollizione:		88 - 105	°C	
Infiammabilità				non determinato
Limiti inferiore di infiammabilità o di esplosività		1	Vol-%	
Limiti superiore di infiammabilità o di esplosività:		8	Vol-%	
Punto d'infiammabilità:		- 12	°C	
Temperatura di accensione:		367	°C	
Temperatura di decomposizione:				non determinato
pH:				non applicabile
Viscosità cinematica	a °C:		mm <sup>2</sup> /s	non determinato
Solubilità in acqua (g/L):				Non occorre alcun esame dal momento che la sostanza è notoriamente insolubile in acqua.
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua:		3,4 - 5,2	log Pow	

<b>Pressione di vapore:</b>	a °C:	8500 Pa	
<b>Densità:</b>	a °C:	0,714 g/cm <sup>3</sup>	
<b>Densità relativa:</b>			non determinato
<b>Proprietà delle particelle</b>			non determinato

## 9.2. Altre informazioni

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

## SEZIONE 10: Stabilità e reattività

### 10.1. Reattività

Non ci sono informazioni disponibili.

### 10.2. Stabilità chimica

Alle condizioni di immagazzinaggio, impiego e di temperatura raccomandate, il prodotto è chimicamente stabile.

### 10.3. Possibilità di reazioni pericolose

Reagisce con le sostanze ossidanti

### 10.4. Condizioni da evitare

Rischio di esplosione per riscaldamento in ambiente confinato. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non fumare.

### 10.5. Materiali incompatibili

Agenti ossidanti, forti.

### 10.6. Prodotti di decomposizione pericolosi

Idrocarburi Monossido di carbonio Biossido di carbonio (anidride carbonica) Ossidi di zolfo

## SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

### 11.1. Informazioni sulle classi di pericolo ai sensi del regolamento (CE) n. 1272/2008

Le indicazioni si riferiscono ai componenti principali.

<b>Fattore M:</b>	-	<b>Tossicità acuta (dermico):</b>	-
<b>Tossicità acuta (per via orale):</b>	-	<b>Tossicità acuta (per inalazione):</b>	-

#### Tossicità acuta

Sostanza:	No. CAS:	Informazioni tossicologiche
Erdödestillate, N.A.G.; Petroleum Distillate, N.O.S.	64742-49-0	Inalazione per LD50 (ratto) > 5000 mg/kg Inalazione per LC50 (ratto) > 50 mg/l/4 h LD50 dermico > 200 mg/kg

#### Corrosione/irritazione cutanea:

Irritante per la pelle. L'esposizione ripetuta può provocare secchezza e screpolature della pelle.

#### Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi:

nessuno/a

#### Sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

Basandosi sui dati disponibili i criteri di classificazione non sono soddisfatti

### Effetti CMR (cancerogeni, mutageni, tossici per la riproduzione)

Cancerogenicità:

Non sono presenti indiciazioni circa la cancerogenicità nell'uomo.

Mutagenicità delle cellule germinali:

Non sono presenti indicazioni circa la mutagenicità delle cellule germinali nell'uomo.

Tossicità per la riproduzione:

Non sono presenti indicazioni circa la tossicità riproduttiva nell'uomo.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione singola:

Può provocare sonnolenza o vertigini.

### Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) — esposizione ripetuta:

Non ci sono informazioni disponibili.

### Rischio di aspirazione

Non sono presenti dati tossicologici.

### Informazioni aggiuntive

## 11.2. Informazioni su altri pericoli

### 11.2.1 Proprietà di interferenza endocrina

### 11.2.2 Altre informazioni

Non ci sono informazioni disponibili.

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### 12.1. Tossicità

Le indicazioni riguardanti l'ecologia si riferiscono al componente principale.

#### Ecotossicità

Sostanza:	No. CAS:	Ecotossicità
Erdödestillate, N.A.G.; Petroleum Distillate, N.O.S.	64742-49-0	Pesce LC50 (96 h) <= 100 mg/l Crustacés CL50 (48h) <= 10 mg/l

### 12.2. Persistenza e degradabilità

Facilmente biodegradabile (secondo i criteri OCSE).

### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Potenziale di bioaccumulo

### 12.4. Mobilità nel suolo

Non ci sono informazioni disponibili.

### 12.5. Risultati della valutazione PBTe vPvB

I componenti di questa preparazione non corrispondono ai criteri per una classificazione come PBT o vPvB.

### 12.6 Effetti di disturbo endocrino

Non ci sono dati disponibili sulla miscela stessa.

### 12.6. Altri effetti nocivi

La sostanza non ha potenziale di riduzione dell'ozono.

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

#### Smaltimento adatto/Prodotto:

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Smaltimento dei rifiuti sul territorio nazionale, altrimenti rispettare le normative comunitarie. Smaltimento secondo le direttive 75/442/CEE e 91/689/CEE (e successive modifiche ed integrazioni), relative a rifiuti e rifiuti pericolosi.

#### Smaltimento adatto / Imballo

Smaltimento secondo le norme delle autorità locali.

#### Elenco dei codici dei rifiuti proposti / designazione dei rifiuti secondo EWC / AVV

Portare in un inceneritore per rifiuti speciali, rispettando le normative ufficiali.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

### 14.1. Numero ONU

numero di infortunio: 1268

### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

#### Trasporto via terra (ADR/RID)

ERDÖLDESTILLATE. N.A.G. ERDÖLPRODUKTE N.A.G. (Nafta) pD <= 110 kPa) / PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S.

--

#### Trasporto via mare (IMDG), Trasporto aereo (ICAO-TI / IATA-DGR)

ERDÖLDESTILLATE. N.A.G. / PETROLEUM DISTILLATES, N.O.S. (NAPHTHA)

--

### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

Segnale di pericolo / Label: 3 Codice di classificazione: / Classification 3 (F1)  
Code:



### 14.4. Gruppo d'imballaggio

Gruppo d'imballaggio/ Packing Group: II

### 14.5. Pericoli per l'ambiente

ADR/RID / IMDG / ICAO-TI / IATA-DGR:  
Inquinante marino:

sì

No

### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Trasporto via terra (ADR/RID)

categoria di trasporto: 2 codice di restrizione in D/E

Prescrizioni speciali: -- galleria:  
Quantità limitata (LQ): 1000 ml

Trasporto via mare (IMDG)  
EmS-No: -  
Special provisions: -- Limited quantity (LQ): 1000 ml

#### 14.7. Trasporto alla rinfusa via mare secondo strumenti IMO

Annotazione nello stato in cui è stato fornito: non applicabile

### SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

#### 15.1. Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

##### Normative UE

**Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato dell'ozono**  
Non ci sono informazioni disponibili.

**Regolamento (CE) n. 850/2004 [regolamento POP]**

**Regolamento (UE) n. 649/2012 sull'esportazione e importazione di prodotti chimici pericolosi**  
Non ci sono informazioni disponibili.

**La sostanza/il preparato è registrato in condizioni rigorosamente controllate così come previsto all'Art. 18(4) del Reg. (CE) n. 1907/2006 (Regolamento REACH) e deve essere trattato conformemente.**

Non ci sono informazioni disponibili.

##### Norme nazionali

Inoltre si devono rispettare le norme derivanti dalla legislazione nazionale!

##### Indicazioni sulla restrizione di impiego

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento. Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

##### Indicazioni sulla restrizione di impiego

Non ci sono informazioni disponibili.

**Regolamento dei solventi (31° BImSchV) (Regolamento federale per la protezione contro le emissioni inquinanti)**

Non ci sono informazioni disponibili.

##### Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali

Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV) Facilmente infiammabile

#### 15.2. Valutazione della sicurezza chimica

Per questa preparazione non è stata eseguita una valutazione di sicurezza. --

Per la sostanza è stata effettuata una valutazione di rischio.

### SEZIONE 16: Altre informazioni

Testo delle H- e EUH - frasi (Numero e testo completo):

### Indicazioni di pericolo

EUH066	L'esposizione ripetuta può provocare secchezza o screpolature della pelle.
H225	Liquido e vapori facilmente infiammabili.
H304	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H315	Provoca irritazione cutanea.
H336	Può provocare sonnolenza o vertigini.
H411	Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

### Indicazione per l'istruzione

nessuni/nessuno

### Limitazione/i raccomandata/e per l'uso:

Non ci sono informazioni disponibili.

### Ulteriori informazioni:

Le indicazioni contenute in questa scheda corrispondono alle nostre conoscenze al momento della messa in stampa. Le informazioni servono per darvi indicazioni circa l'uso sicuro del prodotto indicato sul foglio con i dati di sicurezza, per quanto riguarda

### Documentazione relativa alle modifiche:

nessuno/a

### Importanti indicazioni di letteratura e fonti di dati

Le indicazioni si basano su opere di consultazione e sulla letteratura specifica.

### Abbreviazioni ed acronimi

nessuno/a